

**EL TIEMPO**  
PRONOSTICOS PARA HOY  
CIELO. — Sembl nublado, nu-  
blado con lluvias parciales.  
VIENTO. — Del E. al S. E.  
moderado.  
TEMPERATURA. — En leve  
ascenso.

# EL BIEN PUBLICO

**DIRECTOR**  
DOCTOR TOMAS G. BENA  
REDACTOR RESPONSABLE  
MARIO M. VILLAGRAN  
Cuartel 2161. (Apto. 4º)  
CIUDADELA, Montevideo  
Teléfono Administración 82058  
Redacción 82058

Montevideo, Martes 18 de Junio de 1940

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I, Joan 5, 4)

AÑO LXII. — Núm. 19.095

## PRODUCTOS CONSIDERADOS CONTRABANDO DE GUERRA

SE INAUGURO EN MADRID LA EXPOSICION  
DEL LIBRO FRANCES

MADRID, 17 (Havas). — El Ministerio de Estado, coronel Beigbeder, ha recibido, de parte del embajador de Italia, la siguiente lista de productos y materias primas consideradas como contrabando de guerra por el gobierno de Italia:

Contrabando absoluto — 1.º) Bajas de guerra. 2.º) Aeroplanos, aviones, aeroplanos completos o desmontados. 3.º) Carros armados, carros blindados, trenes armados. 4.º) Armas y municiones de guerra de cualquier clase. 5.º) Explosivos, materiales y productos para la guerra química o bacteriológica. 6.º) Efectos para vestuario, equipos y ropas para militares. 7.º) Combustibles y lubricantes. 8.º) Medios de transporte por tierra, agua y aire. 9.º) Animales para tracción, para carga, de silla y todo medio de comunicaciones de cualquier índole. 10.º) Equipos e instrumentos geográficos. 11.º) Cartas geográficas, dibujos, máquinas, documentos y objetos autos para conducir operaciones de guerra. 12.º) Oro, plata, moneda metálica, papel moneda, medios de pago, (títulos de crédito, 12.º) Maquinarias, utensilios para fabricación, reparación de cosas útiles para la guerra, así como cosas útiles para la producción y elaboración de utensilios y equipos propios de ser usados en la guerra.

Contrabando comercial. — Viveres, productos alimenticios para hombres y animales, forrajes, efectos de vestuario, cosas o materiales empleados para su producción.

**LA EXPOSICION DEL LIBRO FRANCES EN MADRID**

MADRID, 17 (Havas). — En presencia del Embajador de Francia, M. R. de la Baume y del Ministro de Educación de España, señor Arillas, se inauguró hoy la exposición del Libro Francés, en la que figuran los tomos que acaban de ser donados por instituciones francesas a la Universidad Española.

M. R. de la Baume, pronunció un discurso haciendo el elogio del Mariscal Petain, que fue el que patrocinó dicha exposición.

## Las Tropas Canadienses Se Retiran De Francia

### Gran Bretaña continuará la lucha manteniendo sus sentimientos y su fe en el pueblo francés

### "LOS PAISES SE PUEDEN CONQUISTAR CON TANQUES PERO NO SE PUEDEN GOBERNAR CON TANQUES"

LONDRES, 17 (Havas). — Mr. Winston Churchill, Primer Ministro británico, durante la alocución pronunciada esta tarde y que fue transmitida por radio, dijo:

"Gran Bretaña está decidida a combatir hasta que la maldición de Hitler desaparezca de la memoria de los hombres".

Mr. Churchill añadió: "Las noticias llegadas de Francia son muy malas y estoy apesadumbrado porque el valiente pueblo francés sufre un terrible sufrimiento, pero nada modificará nuestros sentimientos hacia él ni nuestra fe en que el genio de Francia resurgirá de nuevo."

Lo ocurrido en Francia, no cambia en lo más mínimo la fe y la finalidad de Gran Bretaña. Combatiremos al inquisitivo. Estamos convencidos que al final todo saldrá bien."

**SE RETIRAN LOS CANADIENSES DE FRANCIA**

OTTAWA, 17 (Havas). — El Primer Ministro Mr. Mackenzie King, anunció que serán retiradas las tropas expedicionarias canadienses, de Francia.

Dijo que ya se han adoptado medidas para evacuar los soldados canadienses que llegaron a Francia la semana pasada.

**LA ESCUADRA FRANCESA**

LONDRES, 17 (Havas). — En los círculos diplomáticos de Gran Bretaña, no se oculta la gravedad de la situación aún cuando esta noche no había variado la firme decisión de proseguir la guerra.

Los comentaristas diplomáticos presumen que Francia no se dejará dominar totalmente por el enemigo y que no hay razón para creer que el pueblo francés se mostrará menos animoso que los polacos, checos, noruegos y holandeses, los cuales — se dice en Londres — aunque sus países se hallan invadidos, siguen resistiendo en la medida de lo posible, activa y pasivamente, ya sea dentro o fuera de su territorio.

Indican los comentaristas londinenses, que un país podrá ser conquistado por tanques, pero no puede ser gobernado con tanques.

Con respecto a las confusiones que se dirigen a Francia, en las esferas diplomáticas militares y navales británicas, se espera que el gobierno francés hallará los medios de evitar que su poderosa flota de guerra pase a poder del enemigo.

**DECLARACIONES DEL PRIMER MINISTRO**

MELBOURNE, 17 (Havas). — El Primer Ministro Mr. Menzies declaró:

"El cese de las hostilidades en Francia, no significa el fin de la guerra. Por el contrario, estamos"

## DOS MILITARES ALEMANES SEPARADOS DEL EJERCITO CHILENO

### RATIFICACION DEL ACUERDO COMERCIAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA

SANTIAGO DE CHILE, 17 (Havas). — Al considerar los resultados de las investigaciones policiales en torno al asunto de las bombas incendiarias que fueron encontradas cerca de los depósitos de la Compañía Shell, en esta capital, el Gobierno decidió eliminar de las filas del ejército nacional al coronel alemán Zippelius, profesor de táctica y estrategia, y al capitán alemán Müller, profesor de hipología.

**El tratado de comercio con la Argentina**

SANTIAGO, 17 (Havas). — Con motivo de los diversos comentarios de la prensa de Buenos Aires, el protocolo adicional al tratado de comercio que suscribirán Chile y Argentina, el Canciller, señor Sáenz, concurrirá, posiblemente, al Congreso en el transcurso de la próxima semana con el objeto de solicitar el pronto despacho de la ratificación del citado protocolo.

En los círculos oficiales se declara que es ferviente deseo del Gobierno el dar cumplimiento rápido a este trámite a fin de estrechar las relaciones comerciales entre ambos países.

**Oposición de la Asociación de Impresores**

SANTIAGO, 17 (Havas). — La Asociación de Impresores se ha dirigido al Senado solicitando que no apruebe la parte del protocolo adicional al tratado de comercio argentino-chileno que se refiere a la libre internación de impresos argentinos, por entender que significaría un golpe mortal para la industria impresora chilena.

La internación de impresos comprende libros, textos varios, folletos y afiches.

## FUERZAS AEREAS BRITANICAS ATACAN AL AFRICA ITALIANA

### LAS OPERACIONES NO ALCANZAN TODAVIA MUCHA IMPORTANCIA

EL CAIRO, 17 (Havas). — El comunicado del Alto Comando británico en Egipto anuncia:

"Las fuerzas aéreas prosiguieron sus activas operaciones contra el enemigo. Durante el ataque a Dircadawa, en el África oriental italiana, fueron causados importantes daños al aeródromo local y a los edificios vecinos."

Un gran hangar fué incendiado y otros dos incendios fueron provocados, uno en Maenaba — Assab —, donde se registraron impactos directos.

Durante un vuelo de reconocimiento cerca de la frontera de Kenia, en Somalia, uno de nuestros aparatos bombardeó y ametralló el puesto fronterizo italiano de Waki.

El enemigo realizó vuelos sobre Wajir, Kenia, sin éxito. Un avión italiano fué gravemente averiado.

Las unidades navales y aéreas italianas atacaron ayer

## HABRIAN SIDO BOMBARDEADAS MALTA, CORCEGA Y TUNEZ

### Una información italiana puntualiza la situación en Francia al producirse el pedido de paz

### En Roma se produjeron grandes manifestaciones de regocijo

CUARTEL GRAL. DE LAS FUERZAS ARMADAS ITALIANAS, 17 (Italpress). — He aquí el boletín número seis:

Nuestra aviación bombardeó las bases navales y campos de aviación en Malta, Corcega y Túnez. Un avión de caza inglés fué derribado en duelo aéreo.

La aviación enemiga se limitó a algunas incursiones, casi siempre efectuadas por aviones aislados, lanzando, sobre todo de noche, bombas sobre las ciudades y las campañas. En Savona, un murcio — algunos heridos entre la población civil. En Cagliari, una incursión enemiga provocó daños en algunos hangares del campo de aviación; seis soldados del arma de artillería muertos y una treintena de heridos. En Palermo, no bien se levantaron nuestros aviones de caza, la formación enemiga renunció a su ataque.

Actividad siempre más intensa en los Alpes.

En África del norte, las acciones terrestres y aéreas contra las fuerzas inglesas están en pleno desarrollo con éxito favorable.

En África Oriental, importantes actividades aéreas contra las bases aéreas y navales del Sudán y del Kenia, con resultados considerables: algunos aparatos fueron destruidos en tierra y dañados las instalaciones. Algunos aviones fueron abatidos por el enemigo provocaron unos pocos daños a las instalaciones en Dircadawa y a un ferrocarril.

**MANIFESTACIONES DE REGOCIJO EN ROMA**

ROMA, 17 (Italpress). — Una ola de profunda alegría fué suscitada en toda Italia por la noticia de la capitulación francesa; alegría que se manifestó especialmente en el curso de la tarde, con el embanderamiento espontáneo de las casas de toda la ciudad con banderas alemanas e italianas.

Las numerosas ciudades se impusieron imponentes desfiles de ciudadanos, que recorrieron las calles aclamando con entusiasmo a las dos naciones del eje y a sus jefes. Sin embargo, al caer la noche, dada la continuación de las hostilidades a la espera de las condiciones de paz que serán dictadas a Francia, toda la nación fué sumida en la expectación como al principio de la guerra.

**LA CAPITULACION DE FRANCIA**

BAILE, 17 (Italpress). — El enviado especial de la Agencia Stefani, seña que, con respecto a la situación en Francia, ellos resultan ser los siguientes:

Primero: Esta mañana a las 10, el Mariscal Petain anunció al país que había llegado para Francia la hora de denegar las armas, y que Francia había perdido a los vencedores condiciones de paz.

Segundo: El Mariscal Petain, de los dos países se reúnen en un momento de asombro y en común para lograr ese fin. Durante la guerra habrá un solo Gabinete de guerra y todas las fuerzas de Gran Bretaña y de Francia de tierra mar y aire serán colocadas bajo su dirección y gobernadas desde el lugar que pueda.

Los dos Parlamentos estarán oficialmente asociados.

Las naciones del Imperio británico forman ya nuevos ejércitos.

Francia conservará todas las fuerzas disponibles de tierra mar y aire.

La Unión hace un llamado a Estados Unidos para que refuerce a los Aliados con sus recursos económicos y para que dé su poderosa ayuda material a la causa común.

La Unión concentrará toda su energía contra el poderío del enemigo cualquiera que sea el lugar en que se libere la batalla. Y así venceremos."

**LA MALDICION DE HITLER**

LONDRES, 17 (Havas). — En una breve alocución pronunciada por radio el Primer Ministro, Mr. Winston Churchill, declaró que las noticias provenientes de Francia son muy malas pero que no ha perdido la fe en el genio de Francia. A pesar de la situación la decisión británica es la de defender las islas británicas y luchar hasta levantar la maldición de Hitler.

Se puede anticipar desde ya que habrá dos dictámenes, uno de mayoría que será suscripto por los Sres. Rhee y Arancibia Rodríguez y otro de minoría que firmará el Senador Laurenceau.

El primero de dichos despachos introducidos algunas enmiendas al proyecto sancionado por la Cámara de Diputados, mientras que el de la minoría consistirá en la aprobación de la iniciativa en la misma forma en que había sido adoptado al Ingeniero Carlos Simón Carraube.

El acto se inició con el Himno Nacional y a continuación el Decano Ingeniero Igariz, dió lectura a los nombres de los alumnos que obtuvieron premios y diplomas de honor universitarios.

Terminada la lectura se entregaron los diplomas de los premios Ady y Strobel al Ingeniero Federico E. Balfores y a la señorita Delia Rabinovich, dándose cuenta de que el premio Honorífico, que no tenía diploma, se había adjudicado al Ingeniero Carlos Simón Carraube.

desde medianoche de ayer se puso en contacto con el Sr. Hitler por intermedio de los representantes militares franceses que permanecieron en París.

Tercero: Inglaterra fué informada anoche a las veinte y dos horas de la decisión definitiva del Gobierno francés, la que fué adoptada después de un extenso debate de la situación, militar, diplomática, política, industrial y moral de Francia.

Cuarto: Las operaciones militares continúan.

El alto Comando alemán no ha concedido ninguna tregua. O ha a las condiciones dictadas por el vencedor, o la continuación de la guerra hasta Burdeos.

Nada se sabe acerca de las futuras condiciones de paz. Se sabe solamente que ellas serán dictadas por el Fuehrer y el Duce de común acuerdo.

Quinto: En Francia septentrional, las tropas alemanas han reanudado el avance y ocupan actualmente una línea que va desde Saint Michel, entre Norandía y Bretaña, a Auxerre, en el departamento de Yonne. Elementos rápidos acorazados han cruzado el Loira. Un importante contingente acorazado ocupó Orleans y estableció una cabeza de puente al sur del río.

Sexto: En Francia oriental, las fuerzas alemanas han ocupado la entera región de Dijon. Otras fuerzas alcanzaron la frontera suiza, formando un círculo alrededor de Alsacia y Lorena. En fin, otras fuerzas alemanas se aproximan a Dijon, avanzando hacia la región al norte de Lyon.

Séptimo: En la línea Maginot las operaciones continúan en la

## AUN SE SIGUE PELEANDO EN FRANCIA

BERLIN, 17. — El lunes de noche se declaró, de parte bien informada, que el avance alemán en Francia prosigue con todo ímpetu. Hasta ahora no se ha declarado el armisticio, debido a que aún no sido firmada la capitulación.

En los puntos donde los franceses resisten aún, esa resistencia es rota con todos los medios.

Sin embargo, en la mayoría de los casos, siguiendo lo que indica el bando proclamado por Petain, los franceses empiezan a deponer las armas.

Están entregándose regimientos y divisiones enteras. Debe recordarse que las luchas en el oeste, en el año 1918, continuaron durante varios días después de haber los alemanes pedido el armisticio.

## COMENTARIOS HUNGAROS A LO OCURRIDO EN FRANCIA

BUDAPEST, 17 (Italpress). — Bajo la impresión de los acontecimientos en curso y después de una manifestación que se desarrolló en la Cámara de Diputados húngara, culminada con la afirmación del Presidente del Consejo, conde Teleki: "La Europa de Versalles y del Triánón no existe más"; esta tarde, una delegación del partido gubernamental "Vida Húngara" rindió homenaje al Ministerio de Italia, a quien leyó un mensaje de devoción y gratitud para el Duce y para el ejército italiano victorioso, subrayando que los húngaros son hoy, más que nunca, amigos, hermanos del pueblo italiano, al cual desea demostrar su fidelidad y camaradería.

El Ministro de Italia respondió expresando que el acontecimiento hoy representa la confirmación solemne del acuerdo de la política del Duce, quien denunció desde un principio la iniquidad del Tratado de Versalles.

## EN ALSACIA Y LORENA ULTIMO MOMENTO

BERLIN, 17 (Italpress). — Un comunicado extraordinario del Gran Cuartel General alemán anuncia:

Destacamentos rápidos alemanes alcanzaron hoy a la frontera de Suiza, cerca de Pontarlier, al suroeste de Besaçon, rodeando a las fuerzas enemigas que se encuentran en Alsacia y Lorena.

**LA AVIACION SUDAFRICANA COMBATE**

NAIROBI, 17 (Havas). — Un comunicado anuncia que dos automóviles blindados y un camión fueron destruidos en la frontera entre Kenya y Abisinia por aviones de reconocimiento del contingente del sur de Rodesia. La aviación

## EXODO DE FRANCESES A SUIZA

GINEBRA, 17. — El lunes se calcula en 40.000 el número de personas civiles y soldados franceses que hasta el mediodía de hoy cruzaron la frontera suiza entre Pontarlier y Basilea, que es el sector cortado del resto de Francia. 17.000 fugitivos han recurrido a los buenos oficios de las autoridades suizas en Porrentruy y Verriere. La guardia fronteriza suiza ha sido reforzada considerablemente.

El correspondal de prensa Herbert Curtius presenció la partida de numerosos automóviles militares suizos desde Lausana y Ginebra hacia la zona fortificada de St. Cergue en el Jura suizo, donde se cuenta con el paso de importantes unidades francesas. Los lugares fronterizos a lo largo de la frontera francesa están convertidos en verdaderos campos castrales.

## Inglaterra propuso constituir la "Unión Franco - Británica"

### Se luchará hasta levantar la maldición de Hitler

LONDRES, 17 (Havas). — La British Broadcasting Corporation anunció esta noche que el alto mando británico propuso ayer domingo que Francia y Gran Bretaña se unieran en una sola nación.

El texto propuesto por la indicada emisora es el siguiente: "Acaba de anunciarse en Londres que el Gobierno británico ofreció al de Francia celebrar un pacto de unión entre Ginebra y Francia. El fin de esa proposición era el de ayudar a Francia y el proyecto de declaración fué comunicado ayer al Gobierno de Francia por el Embajador británico. Dicho proyecto establece que ambos gobiernos declararían que Francia y Gran Bretaña cesarían de ser dos naciones para ser la Unión Franco Británica."

La constitución de la Unión prevé la organización conjunta de la política financiera nacional y económica. Esto es el resultado del proyecto de declaración propuesto al Gobierno de Francia ayer por Gran Bretaña y su objeto era celebrar la unión entre los dos países.

**BASES DE LA PROPOSICION DE UNION FRANCO-BRITANICA**

LONDRES, 17 (Havas). — En las esferas alocadas al Gobierno se ha dado a publicidad el siguiente comunicado sobre el ofrecimiento hecho por el Gobierno británico al de Francia de formar los dos países una sola nación.

"El Gobierno desea hacer saber que con el fin de ayudar a Francia y de darle todo el apoyo posible en estas horas de debilidad porque atraviesa y también con la esperanza de alentar a la resistencia, el Gobierno de Su Majestad ofreció al concertar un pacto de unión solemne de los dos países."

El proyecto de declaración comunicado por el Embajador británico el 16 de junio decía: "En esta hora, la más fatal de la historia del mundo moderno, el Gobierno del Reino Unido y la República francesa hacen esta declaración de unión indisoluble de resolución irrevocable de defender, común de la justicia y de la libertad contra el sistema de esclavitud que reduce la vida humana a la de esclavos y autómatas."

"Los dos gobiernos declaran que Francia y Gran Bretaña dejarán de ser dos naciones para formar la Unión franco-británica. La Constitución de la Unión será exterior, financiera y económica. Todo ciudadano de Francia se convertirá inmediatamente en ciudadano inglés y todo ciudadano inglés se convertirá en ciudadano francés. Los dos países compartirán las responsabilidades de la guerra en todas partes donde se produzcan dentro de sus territorios y los recursos de ambos países serán empleados asimismo y en común para lograr ese fin. Durante la guerra habrá un solo Gabinete de guerra y todas las fuerzas de Gran Bretaña y de Francia de tierra mar y aire serán colocadas bajo su dirección y gobernadas desde el lugar que pueda."

Los dos Parlamentos estarán oficialmente asociados.

Las naciones del Imperio británico forman ya nuevos ejércitos.

Francia conservará todas las fuerzas disponibles de tierra mar y aire."

La Unión hace un llamado a Estados Unidos para que refuerce a los Aliados con sus recursos económicos y para que dé su poderosa ayuda material a la causa común.

La Unión concentrará toda su energía contra el poderío del enemigo cualquiera que sea el lugar en que se libere la batalla. Y así venceremos."

**LA MALDICION DE HITLER**

LONDRES, 17 (Havas). — En una breve alocución pronunciada por radio el Primer Ministro, Mr. Winston Churchill, declaró que las noticias provenientes de Francia son muy malas pero que no ha perdido la fe en el genio de Francia. A pesar de la situación la decisión británica es la de defender las islas británicas y luchar hasta levantar la maldición de Hitler.

Se puede anticipar desde ya que habrá dos dictámenes, uno de mayoría que será suscripto por los Sres. Rhee y Arancibia Rodríguez y otro de minoría que firmará el Senador Laurenceau.

El primero de dichos despachos introducidos algunas enmiendas al proyecto sancionado por la Cámara de Diputados, mientras que el de la minoría consistirá en la aprobación de la iniciativa en la misma forma en que había sido adoptado al Ingeniero Carlos Simón Carraube.

## Los terribles efectos de las bombas colocadas en el "Gascony"

### Se confirma la creencia de un atentado nazista

BUEENOS AIRES 17 (Havas). — Prosiguen realizándose hoy importantes diligencias relacionadas con el grave atentado ocurrido días pasados a bordo del vapor de bandera británica Gascony. El Juez Federal Dr. Juan José de la Cruz, produciendo una nueva inspección en la bodega número tres la que se realizó con la intervención del perito balístico del Ministerio de Marina, Teniente de navío Félix P. Duperron y numerosos funcionarios de dicho departamento. Por otra parte continuaron haciéndose a cabo las diligencias sumarias de las cuales se desprende que no hay dudas que las dos bombas que estallaron en el "Gascony" fueron colocadas por el estibador Porfirio Andrade que falleciera a consecuencia de las heridas recibidas en la explosión. Las investigaciones están encaminadas ahora hacia la individualización y detención de los instigadores del atentado entre elementos de la "Quinta columna". De la inspección realizada hoy surge que los explosivos eran de lat potencia que si el barco hubiera estado en plena navegación habría ocasionado un incendio al tomar contacto con la bomba con el petróleo reventado por el funcionamiento de las maquinarias. Otro dato que causó gran asombro en

Los empleados policiales a los órdenes del Juez de Instrucción Dr. Vázquez, continuaron trabajando con la misma intensidad de los días anteriores en la pesquisa iniciada a raíz del secuestro de explosivos realizada últimamente.

Pese a la reserva que sobre las investigaciones guarda la policía ha trascendido que han sido detenidas nuevas personas que estarían vinculadas en el hecho y que han salido varias comisiones policiales con destino al interior del país con la misión de detener a otros sospechosos que han desaparecido de los lugares que solían frecuentar al hacerse descubiertos.

El estudiante Cuentas que resultó con algunas quemaduras al estar en un laboratorio que preparaba en su laboratorio, se encuentra fuertemente incomunicado y habría aportado algunos datos de interés para la pesquisa.

También se tiene la impresión de que con la investigación que se está realizando quedará descubierto un vasto complot preparado por la "Quinta columna" para alterar el orden público. Esta mañana el Juez Dr. Vázquez dispuso la libertad de dos detenidos, mientras que Guillermo Nelson Herroick continúa incomunicado.

## LA NEUTRALIDAD Y ORDEN PUBLICO EN LA ARGENTINA

### SE ESPERA EN BREVE EL PRONUNCIAMIENTO DEL SENADO

BUEENOS AIRES 17 (Havas). — En el Senado se reunió la Comisión de Negocios Constitucionales para proseguir con el estudio de un proyecto de revisión sobre neutralidad y orden público.

De acuerdo a lo dispuesto por los miembros de dicha comisión, asistió a dicha reunión el Ministro del Interior, Dr. Diégono Taborda.

La reunión de la Comisión se prolongó hasta pasadas las 13 horas y al término de la misma se firmaron los despachos sobre el proyecto de ley de orden público.

Se puede anticipar desde ya que habrá dos dictámenes, uno de mayoría que será suscripto por los Sres. Rhee y Arancibia Rodríguez y otro de minoría que firmará el Senador Laurenceau.

El primero de dichos despachos introducidos algunas enmiendas al proyecto sancionado por la Cámara de Diputados, mientras que el de la minoría consistirá en la aprobación de la iniciativa en la misma forma en que había sido adoptado al Ingeniero Carlos Simón Carraube.















